青山里方法和
新的農業領導体系

朝鮮 外国文出版社 平壤

青山里方法和
新的农业领导体系

朝鲜·外国文出版社·平壤

目　　　　錄

一九五三年七月，朝鮮人民胜利結束了祖国解放战争，着手在廢墟上进行战后恢复建設的时候，最迫切需要解决的问题之一是农业和农民问题。

战后，朝鮮解决农业和农民问题的唯一途徑，是对农业进行社会主义改造。这不只是由于当时在我国农村中佔統治地位的小商品生产即个体农民经济不能消除剝削和貧穷的根源，不能保证扩大再生产的高速度，更主要的是由于战爭严重地破坏了农业的物質技术基础，农民生活（停战初期，貧农約佔我国农民总数的百分之四十左右）极度貧穷。

在这种情况下，如果保留个体农民经济，就不能迅速提高惨遭破坏的农业生产力，不能解决农民生活和战后急待解决的口糧问題，不能使农业赶上战后迅速恢复並发展起来的工业。因此，实現农业合作化在当时已经是不可退延的要求。

鉴于这种現实要求，朝鮮劳动党严格遵守列宁关于农业合作化的自愿原則，貫彻正确的阶級路线，正确地規定合作化运动的发展阶段、集体经济的形式及規模，加强国

家对农业集体经济的指导和支援，以适合我国实际情况的创造性的方法，迅速推进了农业合作化运动。

在这个方面，朝鲜劳动党所取得的经驗证明：如果生活要求农业合作化，又有能够担当这項工作的革命力量，就不应該老是等待工业发展到能够实現国民经济技术改造，而应該先对生产关系进行社会主义改造，促进生产力的迅速发展，特别是要为技术革命开闢广闊的道路。

当合作化运动接近完成时，朝鲜劳动党毫不迟延地集中力量，促进了以水利化、电气化、机械化和化学化为基本內容的农业技术改造。

于是，我国在战后不过四、五年的短暂时间內便胜利完成了农业合作化运动。結果，社会主义集体经济取代了个体农民经济，在我国农村中佔居了单一的統治地位。

农业合作化完成以后，朝鲜劳动党为适应新的情况，于一九五八年十月把合作农場以里（行政基层单位）为单位合併起来，扩大了它的经营規模。

同时，随着农村技术革命的进展，农村的经济文化工作的規模比过去扩大了，內容比过去丰富了。农民的革命热情也在千里马运动的大进军中空前高漲起来。

在这种新的环境中，要进一步发展农业，就必須改进对农业的領导体系和領导方法。

就在这样的时期，金日成同志进行了对青山里的現場指导，明确地指出了解决这一迫切问题的正确途徑。

青山里是平安南道江西郡农村的一个里，位于平壤以西二十四公里的江西平原。

一九六〇年二月，金日成同志对这个农村进行了历时十五天的現場指导，就当时的经济任务做了大致如下的教导：青山里的各农业合作社（現称合作农場——編輯部註）已经合併，社的規模扩大了。因此，必須提高社的計划化水平，把一切力量集中于农业生产；必須定好作业定額，評好劳动日，在依靠社員们的自覺热情的同时，彻底遵守社会主义分配原則，从物質上刺激他们对劳动成果的关心；同时必須从根本上改进郡党和郡人民委員会的工作，郡的干部必須下到里，直接組织和指导生产。

金日成同志对青山里进行了現場指导后，我国对农村经济的領导，便由过去地方党政机关以个体农民经济为对象的旧領导体系和領导方法改进为領导社会主义大規模经济的新的領导体系和領导方法。同时，这种措施成了农业部門克服工作人員的領导水平赶不上变化了的新現实的現象，迅速提高合作农場经营管理水平的开端。

但是，生活並不是停滞不前的，它是不断发展，不断提出新的问题的。

集体经济的规模和工作范围的扩大，以及农村技术革命全面进展的情况，迫切要求进一步改进和完善領导体系和領导方法。

朝鲜劳动党根据金日成同志的倡议，一九六一年十二月，採取了設立郡合作农場经营委員会做为国家領导农业的专門机构的重大措施。

新的农业領导体系保管建立的时间还不长，可是它已经大大地加速了农村技术革命，更有力地促进了农业生产力的发展，並且在巩固集体经济和提高农民的生活等方面显示出了巨大的优越性。

本文将概括地叙述在社会主义建設的領导工作中彻底貫彻了群众路线的青山里方法的基本內容和出色地体現了青山里精神、青山里方法的新的农业領导体系的产生，它的本质和特点，以及它在我国农业发展中的作用等等。

一、青山里方法的基本内容

青山里方法的基本內容是上級机关帮助下級机关，所有領导人員经常深入到下級单位、生产現場去，认眞負責地帮助下級人員。

那就是説，中央帮助道，道帮助郡；特别是作为党和国家的基层領导单位的郡一級机关的干部，要经常深入到

作为农村基本生产单位的里，协助里的干部安排和领导里內党的工作和经济工作，負責具体帮助里的合作农場。

上級机关帮助下級机关、上級領导人員負責帮助下級人員的工作体系，首先能使上級領导接近下級，使領导赶上迅速发展的現实，並能給下面解决急待解决的问题。在这样的过程中，上級領导干部还能有效地进行教育下級人員、提高他们的政治和业务水平的工作。同时干部本身也能在領导过程中通过实踐活动得到教育，从而提高自己的領导水平、思想水平和政治水平。

我们最优秀的敎师，是人民群众，是活的現实。人们在現实中，通过实踐活动，不仅能改造自然和社会，还能改造自己，进一步了解事物的現象和本质及其发展規律。因此，領导人員只有经常深入生产現場，才能在生产群众和現实中，通过实际工作积累新的经驗，动員劳动人民无穷无尽的智慧，推广他们创造性的实踐经驗。

尤其是在技术发达的大規模社会主义经济佔統治地位的新环境下，国家的经济領导人員，只有深入生产現場，才能訂出适应現实的正确計划，才能为其实現而統一領导生产和技术，正确地組织技术管理和材料供应工作。经济領导只有如此，才能消除脫离实际的官僚主义和形式主义等陈旧的工作作风，充分发挥生产群众的积极性和劳动热

情。

"这种工作体系不仅成了迅速解决飞快发展的現实和赶不上現实的干部領导水平不一致的最有效的措施，而且成了清除脫离群众生产实踐的旧工作作风和旧工作体系，决定性地加强党和国家机关对基本生产单位的工作，加快社会主义經济发展的巨大力量。"（金日成："朝鮮劳动党中央委員会向第四次代表大会的工作总結报告"）

青山里方法的另一个基本要求是，在一切工作中，把做人的工作当做第一道工序，貫徹政治工作先行，发动群众完成革命任务的原則。

正如马克思列宁主义教导我們的，历史的创造者是人民群众，社会主义和共产主义只有依靠千百万人民群众的创造性的劳动才能建設起来。因此，在社会主义和共产主义建設中，解决一切問題的关键，是使广大的劳动人民发揮高度的热情，自覚地动員起来。而政治工作正是要向群众解釋党的政策，使群众自己討论执行它的方法，以便一致动員起来执行它。

通过政治工作，启发群众自覚地为执行革命任务而动員起来，这是出自马克思列宁主义党和共产主义者的特性的基本工作方法。

如果忽視政治工作，不提高劳动人民的政治思想覚

悟，而用命令和指示的方法，或用行政式的和技术式的方法，就不能启发群众自觉地动員起来，也不能提高他们的热情和创造性。

只有通过依靠群众，发动群众来解决一切问题的政治工作，才能取得应有的成果。群众的智慧是无穷尽的，一切工作都是由他们完成的。只要同他们商量，就沒有不能解决的事。

因此，朝鮮劳动党不论在革命斗爭中或在建設事业中，非常重視政治工作，經常号召群众发揮自覺性，启发他们的革命热情和创造精神。

与此同时，朝鮮劳动党认为参加政治工作的干部和党員在一切工作中以身作則，也是說服和教育群众，引导群众走向革命胜利的一个重要前提，而且正是按照这个方向教育干部的。

今天，我们的領导人員亲自参加劳动，以自己的模范行为教育群众热爱劳动；带头爱护和节約公共財产，积极帮助同志，启发群众发揚集体主义精神，已經成了一种风气。因此，我们的干部的言行深得人心，有力地鼓舞着人们创造新的成績。

另一方面，要搞好政治工作，必須加强党的領导作用，不断改进党的工作。因为政治工作就是做人的工作，

而且是党的工作的基本內容。

我们的干部在党的工作中打破官僚主义和形式主义的框框，經常深入到群众中去，和他们打成一片，及时发現現实中出現的迫切问題，听取群众的意見，集体討论解決问題的途徑，做出相应的決定，然后再把它貫徹到群众中去，組织和发动群众予以执行。

同时，各个党組织按照青山里方法的要求，緊緊抓住各該部門的一切工作，及时討论一切新的和重要的问題，根据党的政策給行政經济单位指出具体的工作方向，很好地領导行政經济单位按此方向負責完成自己的工作。

因此，今天我们的党的工作比已往任何时候都深入群众，党的意图能一直貫徹到基层单位，各个单位和所有人員都能根据党的路线和政策有力地推进社会主义建設。

朝鮮劳动党貫徹群众路线的另一个基本方法，是使政治工作先行，同时把物质刺激正确地結合起来。要巩固通过政治工作得到提高的生产群众的劳动热情和积极性，使其能长久堅持和继续发挥，就必須把政治工作和物质刺激有机地結合起来。按劳取酬是社会主义社会的分配原則。违背这一原則就不能提高生产群众的热情，也不能充分发挥政治工作的威力。因此必須使这两者正确地結合起来，但在任何情况下必須堅持使政治工作先行的原則。

其次，青山里方法要求把一般领导和具体领导正确地結合起来。在经济領导中，一般領导和具体領导的結合，就意味着干部深入到个别的生产单位，发現问题，分析研究，然后指导一般，佈置全盘工作，並在某个典型的点，檢驗它是否正确，使其具体化，再用那个経驗領导全盘工作。这就是从个别和部分到一般和全面，再从新的一般和全面到新的个别和部分，在其不断反复的过程中全面推动前进运动的方法。

我国国民经济各部門和各个生产企业，从它们都属于社会主义经济这一方面来說，有一般的共同点，但从所有制的形态和技术、经济的性质方面来說，則各有一系列特点。因此，在经济領导中，必須指出经济任务的目的和执行它的一般方針，使所有经济单位一致为貫彻党的经济政策而奋斗，同时，也必須採取适应各該经济单位的具体措施，通过实踐檢驗全盘的工作部署，使党的经济政策在生活中得到具体体現，只有这样把一般領导和具体領导正确地結合起来，才能掀起经济的全面高漲。

最后，青山里方法不仅要求干部深入到群众中去，凡事同群众商量，发动他们的积极性，还要求一切问题都要解决得符合群众的利益。

这不仅是出于共产主义者渴望祖国繁荣和人民幸福这

一崇高理想的必然要求，也是从朝鮮劳动党的群众路线而来的一貫的工作方法。在經济領导中，干部应該成为群众的忠僕，这意味着干部不要以官僚主义的态度，硬把任务往下压，而要經常深入群众，同他们商量，听取他们的意見，发現生产現場存在的问題和群众的痛苦，做好組织工作和領导工作及时帮助解决。在有力地促进着我国社会主义建設的全民运动——千里马运动达到高潮，人民群众一心一德为貫徹党的經济政策而奋斗的情况下，这一原则的徹底体現，有助于进一步激发千百万群众的生产积极性，提高他们的思想意识水平和技术文化水平，从而使經济任务得以更快地完成。

具有上述基本內容的青山里方法，是把我们党傳統的革命群众路线根据社会主义建設的新現实加以具体化和发展起来的方法。

青山里方法的历史根源是以金日成同志为首的朝鮮共产主义者们在本世紀三十年代組织展开的光荣的抗日武装斗爭过程中所建立的革命的工作方法和人民性的工作作风。青山里方法不仅是有效促进社会主义經济建設的好工作方法，而且是提高干部的政治思想水平和业务水平，促使群众革命化的好教育方法。

由于青山里方法的推广，党、国家和經济机关的工作

有了转变，社会主义建設的各个部門出現了不断革新，不断前进的局面。同时，青山里方法为群众接受以后，教育和改造劳动人民的工作，就变成了劳动人民本身的工作，变成了群众性的思想改造运动。于是，青山里方法的推广，进一步提高了党的領导作用，加强了我们的革命队伍，掀起了社会主义建設的大高潮，有力地推动了千里马运动。

这里先举青山里为例。青山里农民在受到金日成同志亲临指导的那一年（一九六〇年），就有了大转变。領导接近下級，上級帮助下級，党的工作变成了做人的工作，党的意图迅速而正确地浸透到群众中去；党組织发动党員，党員又发动群众，党所提出的一切革命任务都能彻底地得到完成。

农民的思想意识有了深刻的变化。人民不用誰支使，就主动找工作做，树立了为农場和集体利益全力以赴的共产主义风格。他们在这一年中扩大了三十九町步耕地，修筑了一道长达八千九百十五米的堤填，保住二百一十三町步耕地未受水災。他们还建立了灌漑二百多町步水田的灌漑网，克服了当年的酷旱。此后，他们大力扩大水田面积。現在水田所佔面积已由一九五九年的百分之三十增加到百分之七十，旱田則由百分之七十相对地减少到百分之三十。由于进行了如此龐大的自然改造工程，青山里的农

业生产逐年上升。如一九五九年（金日成同志进行現場指导的前一年），这个农場的糧食产量不过一千八百吨，但在一九六〇年激增为两千五百吨，一九六四年更上升为三千六百吨。于是农場每一戶的平均分配量也逐年增加，一九六四年每戶糧食分配量平均增加到一九五九年的三点五倍，現款分配量增加到六点三倍。

这种成就的取得並不限于青山里一处。青山里精神和青山里方法已在我国遍地开花，使各地农村都发生了迅速而巨大的变化。

二、建立郡合作農場經營委員會是青山里方法的新的体現

朝鮮劳动党一向正确地掌握不断变化的現实，注意改进对国民经济的領导体系和領导方法，使之符合于新的环境和条件。

金日成同志对青山里进行現場指导以后，我国农村在农业生产力迅速发展的过程中，发生了新的变化。

农村技术革命逐漸全面展开，特别是机械化有了迅速的进展。各地增設了在实現田间作业机械化方面具有巨大作用的农业机械作业所以后，一九六一年每一百町步耕地平均拥有零点七标準台拖拉机，载重汽车和其他現代农业

机械也有了显著的增加；水渠密如蛛网的灌溉体系建立了起来；估全国百分之九十二点一的农村的里有了电，农业生产各項作业的机械化水平迅速得到了提高。

在广泛採用这种現代化技术手段的同时，先进的农业生产技术体系得到了全面建立，集約农法得到了发展，农业生产得到了全面提高，結果，农业生产也变成了像工业生产那样复杂的技术工序。

金日成同志曾经指出这种新环境的特徵說："現在，我们正处在离开技术就不能搞好农业，不懂技术就不能領导农业的情况。"（金日成："关于进一步巩固和发展郡合作农場经营委員会"）

由于技术革命在合作化的大規模的社会主义经济中迅速进展，人与人的关系在生产过程中发生了巨大的变化。农业机械作业所急剧增加，每个合作农場都有按其規模的大小配备起来的固定的拖拉机中队或小队，于是，在农业生产活动中，作业所的工人和农場場員之間的合作关系显著加强。現在作业所的工人也直接分得农場的产品。同时，灌溉管理所和家畜防疫所等其他国营服务性企业更广泛地参加了农业生产活动；农具厂和器材供应机构同合作农場的经济联系也更加密切。此外，郡内各合作农場在建設和利用生产設施，利用同一国营服务性企业的技术手段或

在生产部署和专业化等各个方面的合作关系也更加密切了。

在农业集体经济中发生的上述变化，要求党和国家在农业指导中抓住技术工序和日益复杂的农业生产活动中的各个环节，並給予技术指导。同时，还要求对合作农場的经营管理，从計划的制訂到生产的組织、劳动力的安排乃至会計和年終分配等各个方面給予专門的、統一的指导。

农村现实的这种要求，是过去郡人民委員会对农业集体经济的那种行政式的領导方法所不能滿足的。这是因为：第一，郡人民委員会是負有繁重任务的行政机关，它不但領导地方工业、农业、水产业、商业、城市管理、財政、服务設施和物資供应等经济工作，还領导教育、保健和文化等工作。

由于全面促进农村技术革命，农村領导工作的范围大为扩大，而且要求領导人員在专門知识方面具有高度水平；由于文化革命迅速进展，有关方面的工作不仅范围有所扩大，而且要求进行得更深入；同时，提高人民生活的工作也变得十分龐大和复杂。因此，郡人民委員会对农村经济进行专門的、集中的領导是困难的。如果偏重于对农村经济的領导，就不能不影响其他方面的工作。

第二，郡人民委員会沒有足够的技术、经济工作人員

对农业生产的整个过程进行技术领导和对合作农場的经营管理进行切合实际的領导，同时也沒有直接掌握农业机械作业所等为农业生产服务的企业，因而就无法保障对合作农場的生产技术領导，也无法保障对其经營管理的正确領导。

我国农村经济中发生的这种变化，迫切要求改进領导农业的体系和方法。

金日成同志在一九六一年十二月对平安南道肃川郡內农村进行現場指导时，給我们解决了这个在我国农村经济发展中迫切需要解决的问题。

肃川郡位于平壤以北五十五公里的西海岸平原地带，是一个农业地区。全郡农戶共有一万三千多戶，耕地面积达二万四千多町步，其中水田一万七千四百町步，旱田五千五百町步，果木園一千九百町步，此外还有一些桑田和苗圃等。郡內各合作农場还飼养了不少牛和猪等家畜。

金日成同志在深入研究肃川郡內的各种情况后，提出了从郡人民委員会分出对农村经济的領导职能，成立郡合作农場经營委員会的新方針。根据这一方針，一九六二年年初我国各郡同时成立了专門的农业領导机构合作农場经营委員会。

郡合作农場经营委員会拥有种植业、畜产业、果木业、

养蚕业等各方面的专业技术人員，並且設有能够深入生产活动进行技术指导的各个技术領导部科和适应国民經济有計划按比例发展規律的要求提高計划工作水平、根据按劳分配的原則正确地組织支付劳动报酬的一系列专門部科。

郡合作农場经营委員会成立以后，在我国的中间行政領导单位——道，从道人民委員会分出对农村经济的領导职能，成立了道农村经济委員会；在中央，也把中央領导机关——农业省改組为农业委員会。

农业委員会的任务是，在全面領导我国农村经济的同时，主要研究农业技术的发展方向，集中考虑有关发展农村经济的远景規划的问题，組织和領导农业部門的科学研究工作、培养干部工作及大規模的自然改造工作。至于从前农业省負責进行的对农业生产的領导主要移交給道农村经济委員会。

道农村经济委員会直接領导和帮助道內的各个郡合作农場经营委員会和国营牧場，同时对道內农村经济的发展进行全面領导，特别是要充分保障道內各郡所需的农业机器、化肥、农药等农业生产資料，深切注意对作物的安排、种籽的选擇、施肥体系的建立等方面进行技术指导。

这样，我国便建立起了从中央直至道、郡的严整的农业領导体系。

这种新的农业領导体系，是根据現实要求在它所需要的各种条件充分成熟的現阶段才能建立起来的。

今天，我国已建立了拥有强大重工业的独立自主的民族經济，依靠它完全可以用現代化技术把农村經济装备起来，我国还增設了农业机械作业所等許多为农业服务的企业和設施，依靠它们可以进一步提高农业的机械化水平；同时，由于朝鮮劳动党有預先性地进行了培养农业技术人材的工作，种植业、畜产业等农业部門的专业人員及有关技术人員已达两万人。农民的革命干劲也大有提高。他们对党和国家的信賴、认为听党的話就沒有錯的信心，在千里马运动中，特别是在貫彻青山里教导的过程中，空前提高了。

郡合作农場經营委員会是在我国已奠定了社会主义工业化的基础，工人阶級对农民的支援有所加强，农民的革命干劲空前提高的条件下成立起来的。

三、郡合作農場經营委員會的本質和特點

根据金日成同志的倡仪所建立的郡合作农場經营委員会，是一个新的农业領导机关。

郡合作农場經营委員会統一地掌握郡內农业技术人員

和农业机械作业所、农具厂、灌溉管理所等为农业服务的国营企业，在現場組织和領导各合作农場的経营活动。它做为专門的农业領导机构，統一地履行直接領导合作农場的职能和直接实現国家对集体経济的物质技术支援的职能。

郡合作农場経营委員会的特点首先是：它不是用行政的方法，而是用企业式的方法进行領导；它的机构和体系，使它可以把全民所有制和集体所有制有机地結合起来，加强国家对集体経济的領导和支援。

現在就上述构成郡合作农場経营委員会基本內容的几个方面分析一下：

郡合作农場経营委員会不用行政式的方法而用企业式的方法領导农业集体経济，这意味着什么呢？

金日成同志曾經就此教导我们說："这意味着对企业的一切活动，从制定計划，到組织生产、发展技术、供应材料、安排劳力和財政活动等，都要加以直接掌握、組织和具体指导。用企业式的方法进行領导，主要是对生产进行技术領导。"（"关于进一步加强和发展郡合作农場経营委員会"）

用企业式方法領导农村経济，主要是像对工业一样，对农业加强技术領导，使合作农場的一切経营活动計划化和組织化。

改进对农村经济的领导和经营管理，是促进农村的技术革命、文化革命和思想革命，实现城市对农村的支援，有效地解决社会主义农村建設中的各种问题的重要条件。

改进对社会主义农村经济的领导和经营管理的基本方向是，使农业集体经济的经营管理方法逐步接近像工业那样先进的经营管理方法，也就是用企业式方法来经营管理农业集体经济。

大規模的社会主义经济——工业，已经用現代化技术装备起来。它一直是用企业式方法经营管理的。但是，土地改革后个体农民经济佔統治地位的农村经濟的情况却相反。因为小規模的个体农民经济是个体农民在自己的土地上靠个人力量来从事农业的，国家无法把他们的生产納入計划，也无法掌握和领导他们的经营活动。同时，因为它不採用机械，而依靠手工劳动，所以技术对它的作用並不大，也就談不到企业式领导了。

企业式的领导，在农业合作化的初期也不那么迫切需要。这是因为当时我国合作农場是以个体农民的手工业技术基礎組织起来的，規模不大，它的经营管理也比較簡单。

但是，今天，我国合作农場已成为規模很大的社会主义经济，农业生产变为和工业生产一样的現代化工艺过

程，不少农活已实现机械化，灌溉管理和施肥体系也已变为现代化的技术工序。

这种情况，就迫切需要对农业生产进行技术领导，但对农业生产的技术領导，只有在对企业活动的其他方面，即对制定計划、組织生产、安排劳力、供应材料及財政活动等进行了正确領导的时候，才能取得应有的成果。如果不加强技术領导，使合作农場的一切经营活动計划化和組织化，就不能促进农村技术革命，进一步发展农业生产力。因为这一切企业活动都直接关系到已成为技术工序的生产过程本身，同时是保障这一生产过程顺利进行的条件。因此，只有以技术領导为主，直接掌握、組织和領导合作农場的生产和一切经营活动的那种企业式的領导，才能促进农村的技术革命，才能有力地推动农业生产力的发展。

同时，要有效地促进已变为复杂的技术工序的农业生产过程，就必須及时供应各生产工序所需的机械、材料和劳力等等，保障它们在每一环节、各环节之間和各部門之間的平衡；而且必須使机械技术人員和农业技术人員紧密合作。所有这些說明，要科学地領导农业生产，必須統一地掌握制定計划、組织生产和进行技术指导的工作，把它们有机地結合起来加以集中領导。而这种領导只有統一掌握着农村经济物质技术力量的郡合作农場经营委員会才办

得到。

郡合作农場经營委員会由于掌握着农业机械作业所等农村技术革命的据点和技术与经济工作人員，所以能够最合理地調动这些力量为农业生产服务，能够統一而集中地領导各合作农場的生产。

郡合作农場经營委員会的企业式領导还有一个重要特点是：它不动集体经济单位的一点財产，而对集体经济进行有效的領导。这是因为它堅持加强工人阶級对农业集体经济的領导作用，但絕对尊重农民的意見，保护农民的利益这一原則。

这里存在着以多大范围为单位运用企业式經营管理方法合适的问题。这在提高領导效果方面是很重要的。

我国以郡为单位进行着对集体经济的企业式領导。如果以里为单位，規模太小。因为我国合作农場是以里为单位建立的，它不仅沒有足够的管理干部和技术干部，也沒有能够合理地利用現代化农业技术手段的经济基础。与此相反，如果以道为单位，規模又太大，因为我国的各个道一般拥有三百至四百个合作农場。如果把这么多的合作农場为对象，就无法直接掌握組织和具体領导它们的一切活动。所以，以郡为基本单位进行对农村经济的企业式領导是最合理的。

目前，我国各郡一般拥有二十至三十个合作农場和一万町步左右的耕地。在农業採用先进的集約方法的我国，这样多的农場和耕地是适于进行企业式領导的；尤其是这样大的耕地面积适于綜合而有效地利用各种技术手段。

不仅如此，郡里的技术干部和管理干部較多，这是进行企业式領导所需要的，而且农业机械作业所、灌溉管理所、农具厂、家畜防疫所等为农业生产服务的企业也大致齐全。

于是，郡便成了我国对农业集体经济进行企业式領导的单位和发展农村经济的据点。

对农业集体经济的企业式領导和管理，能促进农村技术革命，消除农业生产管理方面的散漫性和非組织性，保障对土地、农业机械及其他生产資料和劳动力的合理利用，提高农村经济的生产文化。同时，它对促进农业生产力、巩固集体经济和提高农民生活起了很大作用。

要很好地发挥新的領导方法——企业式領导的优越性，需要有相应的領导机构和領导体系。

对农村经济进行企业式領导的机构和体系，必須保障生产並掌握現代化农业生产資料的国家所有制和使用这些生产資料的集体所有制的正确結合。因此，在改組农业領导机构和体系时，保障国家所有制和集体所有制的結合，

就成了一个中心问题。

郡合作农場经营委員会的另一个重要特点是，它的領导机构和体系能使国家所有制和集体所有制有机地結合起来，加强国家对集体经济的領导和支援。

当然，实現两种所有制的結合的形式是多样的。有利用商业做为桥梁的形式，还有工人阶級带着生产資料到农村去直接帮助农民生产，即通过农业生产过程而結合的形式。在选擇两种所有制的結合形式时，必須着重考慮农业集体经济的性質和两种所有制相結合的基本目的。

农业集体经济和国家经济一样，也是社会主义经济。但是，它的社会化水平比国家经济低一个阶段，它的技术装备也比国家经济特别是比国营工业落后。不仅如此，集体农民在思想覺悟水平和技术文化水平方面也比工人阶級落后。因此，两种所有制有机結合的目的，是让先进的工人阶級領导並負責引导和帮助集体农民，以便更快地促进社会主义和共产主义建設。

特别是全民所有制和集体所有制的相互关系，不仅反映着两种所有制之间的经济关系，而且反映着工人阶級和农民之间的政治关系和阶級关系。

在社会主义制度下，工人和农民是为了实現共同的目的和理想而同心协力、共同斗爭的同盟者，都是社会主义

的劳动者。全民所有制和集体所有制是在紧密地相互联系中发展的社会主义所有制的两种形式，共同形成社会主义国家的经济基础。因此，社会主义国家不仅对工人、职員的生活負責，而且也对农民的生活負責；不仅对全民所有制的发展負責，而且也对集体所有制的发展負責。

在規定城乡之间、工农业之间的經济关系时，必須把这一切視为指針。

两种所有制通过商业的結合，是城乡之间、工农业之间的經济联系的主要形式之一。在促进国营工业和农业集体經济的联系方面，朝鮮劳动党非常重視利用商业，特别是把农产品和工业生产的消费商品的交流用来做为了基本形式。

但是，这並不意味着供应农村的所有工业产品都必須通过商业。如果把特殊的工业产品，例如在使拖拉机等对农业生产具有决定性意义的現代化农业机械和农业生产相結合时，也以通过商业为其基本形式的話，那是不合理的。

如果現代化的农业机械，通过商业同农业生产相結合的話，两种所有制的結合主要依靠商品与貨币的关係为媒介来实現，便不能在生产过程中直接結合和互相协助。在这种結合中，两种所有制的关係，主要受价值規律的支配。因此，工人阶級就不能給予农民以生产上的帮助，也

术能加强自己的領导作用。

同时，这种联系是以把現代技术手段卖給合作农場为前提的。根据我国过去对个別合作农場供应拖拉机的经驗，这种方法是阻碍农村的技术发展，对巩固农业集体经济的经济基础有着消极影响的。就是說即使很富裕的合作农場也沒有足够的錢和能力购置充分适应技术飞快发展的技术手段和拥有技术力量。因为在社会主义制度下，技术不断飞快地发展，要购置現代化的技术手段，就須要拥有巨額資金。即使有錢买，也因为一个农場的经济規模較小，无法充分具备維修它们所需要的設备，也就无法有效地利用現代化的技术手段。同时，如果各个农場都按照自己的经济能力购置技术手段的話，那么不仅在先进技术的採用方面，各农場之间会发生不平衡的情况，以致阻碍技术的全面发展；而且经济基础薄弱的合作农場就不能採用現代技术，以致各个农場经济基础的悬殊更大；並会在提高农民生活方面造成不平衡的情况。这和朝鮮劳动党要使工人和农民、平地农民和山区农民的生活均衡提高的方針是矛盾的。

現代化的农业机械通过商业和农业生产相結合的这种形式，在加速农村技术革命，巩固农业集体经济，均衡地提高农民生活等方面都是起消极作用的。

我国从很早就有农业机械作业所等为农业服务的企

业。这是国家所有制和集体所有制建立生产联系、国家支援农业集体经济的重要据点。国家正是通过农业机械作业所、灌溉管理所等服务性企业，給予了合作农場以生产技术上的帮助，促进了农村的技术革命，加强了工人阶級对合作农民的影响。

但是，过去这些服务性企业給予合作农場的技术帮助是分散的，未能对农場的生产和经营活动加以綜合性的、直接的領导。这种情况在经济規模比較小，技术还不发达的时期，沒有什么问題，但在农业生产变为复杂的技术工序的今天，情况就不同了。

新的农业領导体系创造了能使国营经济和农业集体经济紧密結合的最好形式。

郡合作农場经营委員会掌握了过去个别地为农业生产服务的一切服务性企业和技术与经济力量，建立了严整的領导体系，从而保障了对合作农場进行統一的、集中的企业式領导。

郡合作农場经营委員会建立了能够統一地、綜合地訂出生产計划，促进生产准备，並能給予技术指导的参謀体系。这种体系以经营委員会的总农艺师为中心，带領着两班人马。一班是技术指导部人員、各合作农場的农艺师、各作业班的技术副班长和技术普及員；另一班是农业机械

部人員，农业机械作业所的总工程师，拖拉机中队长、小队长和拖拉机司机。以总农艺师为中心的这种技术指导体系的基本任务是，保障农业生产的技术工序，不断吸收先进技术並使之更臻完善。新的領导体系內的另一个重要体系是，郡合作农場经营委員会掌握郡內所有国营及合作农場的灌溉設备而建立起来的供水体系，它統一指挥利用灌溉用水，維修灌溉設备，調查和利用水源，以及正确供应灌溉用水等等工作。

郡合作农場经营委員会还把郡內的批发站和建筑材料商店等材料供应单位合併起来，改組为材料供应所，建立了自上而下的供应体系，把材料一直送到各农場的作业班。

郡合作农場经营委員会还建立了劳动力統一管理体系和月份作业指令体系，正确地掌握农場的基本劳动力、附带劳动力及其他潛力，消除了在安排劳动力工作中存在的不合理的現象。为了合理地利用劳动力，郡合作农場经营委員会具体地掌握劳动力，把百分之八十的劳动力投入主要作业，規定主要作业的方向和范围，並採取各种必要的物质及技术措施保证这些作业的順利完成。

此外，郡合作农場经营委員会还領导各合作农場在財政管理方面严格遵守民主的管理原則，加强自上而下的监督。

如上所述，郡合作农場经营委員会的两种所有制的有机結合是，国营的各种服务性企业和集体经济在一个指揮体系下的統一結合，而不是个别的結合。这种結合一直深入到各合作农場的生产活动和经营活动，使整个郡成为一个統一的有机体。这种結合像神经及血管佈滿人体一样，伸展到合作农場生活的各个方面。因此，国家派去的技术集体和国家的技术設备就能更好地为合作农場服务，並且能依靠形成不断補充和維修各种技术設备的有利条件，更有力地促进农村的技术革命。

国家所有制和集体所有制的有机結合，不仅从物質、技术、組织和经济上进一步加强了集体经济，而且使集体经济彻底改进了经营管理。換句話說，两种所有制的有机結合，出色地体現了马克思列宁主义的原則，它要求：国家負責帮助集体经济，不任其自流；同时不断地加强两种所有制的联系，千方百計地提高国家所有制的領导作用。

正如列宁所强調的，农业集体经济，只有在党和国家給予积极支援的情况下才能扎住根，迅速地巩固和发展起来。

农业集体经济的社会化水平和技术水平比較低，农民的思想意识也有一定的局限性。在这种情况下，如果不加强党的領导和国家的支援，农业集体经济就不能順利发展和巩固，农业生产就无法赶上迅速发展的工业生产，农民

也就无法赶上工人阶級了。这就必然会迟延整个社会主义、共产主义的建設速度。

因此，朝鮮劳动党依靠国家所有制，特别是依靠强大的重工业基础，从各个方面加强了国家对集体经济的帮助，使之不断发展和巩固，並通过郡合作农場经营委員会的两种所有制的有机結合，创造了国家支援农业的新的最积极的形式。

其次，新的农业領导体系下的两种所有制的結合具有这种特点：它是在国家所有制尊重集体所有制，保存和加强集体所有制的原則下，通过企业式的領导，在生产过程和利用劳动資料的过程中所形成的。

这就是在加强国家对集体经济的領导中，掌握生产这个再生产过程中的关鍵，对它进行集中的帮助，使国家所有制在发展农业生产力、加强集体经济的经济基础、提高农民生活等方面起到决定性作用。这是一种不在所有制上引起任何混乱，而給集体经济以积极帮助的合理措施，"是促使集体所有制不断接近全民所有制的最合理的途徑。"（金日成："关于进一步加强和发展郡合作农場经营委員会"）

新的农业領导机构——郡合作农場经营委員会在其本质上最重要的特点是，它在領导农业方面，适应了新的环

境，彻底体現了青山里精神和青山里方法的要求。而且，郡合作农場経营委員会本身就是在农业領导工作彻底貫彻青山里方法的过程中所产生的。

金日成同志在青山里所指出的国家領导社会主义经济的这一原則方向，在新的农业領导体系下，适应新的环境，得到了更彻底的貫彻。

就是説，郡合作农場経营委員会建立了能够切实帮助合作农場，彻底貫彻青山里方法的領导体系，能使所有領导干部、技术人員和专业人員都深入到农民群众中去，积极帮助他们的农活，給他们解决困难，启发他们认清党的经济政策的实質及其执行方法和前景，动員和組织他们完成自己所負的任务。

自从郡合作农場経营委員会直接掌握和用企业式方法領导农村经济以来，郡人民委員会作为人民政权机关，能够进一步加强領导和监督貫彻国家法令、决议和指示的工作，更好地履行无产阶級专政的职能。

由于郡合作农場経营委員会和郡人民委員会各自負責自己所担負的任务，郡党委員会作为郡的政治参謀部，更能加强党的組织工作和政治工作，加强集体协议制，提高自己作为舵手的作用。

新的农业領导体系是依靠技术集体和生产者群众的集

体智慧和自覺热情，科学地領导农业生产和经营农业的領导形式。它消除官僚主义、形式主义、本位主义和利己主义等旧社会的思想残余，树立了各服务性企业之間、服务性企业和合作农場之间、合作农場之间和农場場員之間都互相帮助和合作的风气。

如上所述，新的农业領导体系是在农业生产中充分发挥农民群众的创造性和智慧的革命的領导形式，同时是更科学更合理地经营技术发达的社会主义大規模经济的科学的经营形式。这就是新的农业領导体系的优越性，也是它所以能够发挥巨大生命力的基础。

四、新的農業領導体系的生命力

对农村经济的企业式的領导，虽然实行它的时间不长，但是，它在促进农村技术革命、文化革命和思想革命，实现国家对农村的支援，解决整个社会主义农村建設问题中，已经表现出巨大的优越性和生命力。

用企业式的方法領导和管理农村经济的优越性，表现在它促进农村技术革命，消除农业管理的散漫性和非組织性，保证土地、农业机械及其他生产資料和劳动力的合理利用，提高农村的生产文化，促进农业生产力的全面发展和农民生活的改善等方面。

对农村经济进行企业式領导虽然时间不长，但是它已在各个方面都明显地表现出了它的生命力。这是它所产生的平安南道肃川郡的例子所充分說明的。

在新的領导体系之下，肃川郡合作农場经营委員会直接掌握灌溉管理所，建立了統一的供水体系。結果，灌溉用水的管理和利用得到改进，不仅显著地提高了灌溉用水的利用率，而且有計划地充分供应了灌溉用水。

肃川郡合作农場经营委員会还为推进技术革命採取了各項有效措施。比如，根据地理条件，合理地安排拖拉机，同时加强从前沒有密切联系的农业机械作业所修理车间和郡农具厂之间的联系，改进了拖拉机和机引农具的修理工作，並把拖拉机中队固定在各个合作农場，加强他们同合作农場之间的生产联系，同时提高了拖拉机手们的技术水平。結果，拖拉机的利用率从一九六〇年的百分之七十四提高到一九六五年的百分之八十五左右，在同一期间，拖拉机的作业量提高到二点一倍。

过去与农业生产缺乏直接联系的郡农具厂，自从它受经营委員会領导以来，就能大量生产出适合当地实际条件的农具来，充分滿足郡内的需要。

因此， 在一九六二年到一九六四年的三年期间， 肃川郡的机械化作业，由一九六一年的十三种增加到二十七

种；机耕面积增为百分之八十，机耙的面积增为百分之九十一；至于畜产作业的机械化比重，饲料粉碎作业为百分之百，饲料切断作业为百分之八十二。結果，仅一九六二年上半年，全郡范围内节省了九十三万五千多个人工和三十二万多头畜力，又及时播完了种，提前二十天插完了秧。

該經营委員会还建立自上而下的材料供应体系，把化肥、冷床苗圃用材料、各种农药和消石灰等共五十多种几千吨材料及时送到各作业班，一年节省一万多个人工和巨額的費用。

該經营委員会掌握二百四十多名专业技术人員，加强对生产的技术指导，很快地建立了各合作农場的生产科学技术基础。

肃川郡合作农場經营委員会的技术人員全面分析郡內六万多块地的二万三千三百多町步的土質，系統地調查四十年来的郡內气候条件，把从前根据行政区域划分的郡內五个农业地区改編为西海岸区、中间区和山区等三个地区，根据当地的自然地理条件和經济条件，建立了改良土地、安排农作物和品种以及翻耕和施肥等各方面的科学的农业生产体系，並制定了每一块土地的技术指标，用科学技术进行农业生产。

同时，該經营委員会还选定两个合作农場为採种农

場，对它加强技术指导，把它生产的优良种子按計划供应給各个农場。

建立了经营委員会以后，肅川郡治理了总长达三百朝里的中小河川，整平了三千町步左右的土地，开挖处理十六万土方，修筑了长达三十朝里的堤坝，並开垦一千二百町步的海滏为农田。

把这样龐大的工程，一个郡能够在短短的时间內完工，完全是经营委員会統一掌握郡內人力和物力，用企业式的方法領导了郡內各合作农場的結果。

由于新的农业領导体系发挥优越性，肅川郡在最近两、三年內，尽管气候条件不利，但连年获得丰收，一九六五年糧食产量增加到一九六〇年的百分之一百四十五，在同一期間，每农戶的糧食分配量增长到百分之一百四十七。

在经营委員会的領导下，农业生产力发展方面所取得的上述成就，不仅在物質技术上，而且在組织、经济上更加巩固了合作农場。

当然集体经济不像分散的小农经济，它是按計划发展的大規模的社会主义经济。

过去郡人民委員会在領导郡內农业生产时，由于沒有統一地掌握郡內各服务性企业，沒有同它们取得有机的联系，因而未能够以国家经济的严格組织性和計划性充分地

影响集体经济。

同时，各合作农場在生产活动中，由于沒有在全郡范围內取得統一联系，因而在制定生产計划时，无法正确估計灌漑用水、电力、机械及其他材料的供应情况，也不能保証生产計划和实現它的措施的完全协調。

但是，現在各合作农場在經营委員会的統一領导下，同各种服务性企业保持有机联系，充分估計全郡范围內的机械設备及材料供应情况，制定出正确的、切实可行的計划，有組织地、有計划地发展自己的农业生产。各合作农場密切生产联系，共同兴修水利灌漑設施，开垦海塗，修建各种生产設备；互換种子和种畜，互通有无，还考虑全郡的情况，更加合理地安排农业生产，实行专业化。

經营委員会利用自己的技术手段和技术經济干部，統一地領导和帮助各合作农場，特别是把力量集中于薄弱的环节，把所有合作农場均衡地提高到先进农場的水平。

国家所有制和集体所有制的有机結合，还有力地促进各合作农場改进了自己的經营管理。

經营委員会經常派工作人員下去，抓合作农場管理干部们的政治业务学习，使他们学好国家經济的先进的經营方法。

結果，合作农場內的民主得到发揚，社会主义制度和

秩序得到加强，資金开支的管制、财产的定期清点、财政活动情况的定期公布、复式簿記制的实行、作业定額的重評等工作都大有改进，合作农場管理干部按着国家经济的經营方法，处理生产活动和经济管理中的种种复杂的问題，改进了农場的經营管理。

反映了我国社会主义建設中的最迫切要求的青山里精神和青山里方法，抓住了千百万劳动人民的心。它就像燎原之火很快地普及到全国，越来越发挥它的威力，加速农业生产的发展，我国农业在彻底体現青山里方法的新的农业領导体系下，正在迅速发展。糧食生产由一九六〇年的三百八十万吨激增到五百万吨。

由于糧食产量提高，我国已基本上解决了历来感到最困难的糧食问題；从几年前开始，糧食能够自給自足。

近几年来，我国尽管气候条件非常不利，但是每年依然获得丰收。这說明，我国农业已经不为自然条件的偶然因素所支配。此外，最近几年我国畜牧业、经济作物生产、果木业和养蚕业等也都取得了巨大的成就。

我国之所以取得这种成就，是由于我国农业已經奠定了强大的物質技术基础。

依靠我国强大的重工业基地，我国农村物質技术基础逐年加强。到一九六二年，农业机械作业所由一九五三年

的十五所增加到一百四十四所； 到一九六四年， 全国各市、郡差不多都有了农业机械作业所；在同一期间，拖拉机由七百六十四标準台增加到一万五千七百标準台，到一九六四年增加到二万标準台，平均每一百町步耕地就有一标準台。

我国已经基本上完成了水利化，灌溉面积共达八十万町步。近年来，我国兴修了許多灌溉設施，岐阳、于之屯、鴨绿江地区、青丹等地的大規模灌溉工程和其他許多灌溉設施陆续得到竣工或者已开始供水。現在我国农村到处密布灌溉网，可以克服自然灾害。

化肥的施用量也与年俱增，除莠剂、生长刺激剂等农药也逐漸广泛使用。

随着农业生产的迅速增加，我国农村面貌已焕然一新。每个农村都設有学校、医院、俱乐部、图书室、幼儿园、托儿所等教育、文化、保健設施，新式住宅代替历来的茅舍。仅一九六二年一年內，我国农村就新建了十万幢新式住宅。

总之，我国农民的生活水平日益提高，他们的劳动越来越省勁愉快，生产热情越来越高漲。他们无限热爱朝鲜劳动党和祖国。

新的农业領导体系，是我国农业发展的重要保证。

× × ×

社会主义制度赢得了胜利以后，在解决农村问题中最重要的，就是彻底貫彻马克思列宁主义的不断革命思想的问題。

在剝削阶級被消灭，社会主义改造完成了以后，城乡之间的差别、工人阶級与农民之间的阶級差别是仍然存在的。这一事实本身就說明，必須继续进行革命，特别是更加彻底地进行农村革命。

在社会主义制度下，农村不仅在技术、文化和思想方面比城市落后，而且由于这一点，在所有制和经济管理水平方面也比城市落后。工业和农业在所有制方面的差别，就是决定工人阶級与农民之间的阶級差别的根本差别；工业与农业在经济管理水平方面的差别也是一个重要的差别。

巩固和发展社会主义农村制度，逐步消灭这些差别，最終地解决农村问題，是完成社会主义建設，为过渡到共产主义做好准备的基本问題之一，也是負有引导农民走向共产主义的历史使命的共产主义者和工人阶級的崇高的任务。因此，我们党在社会主义制度取得了胜利以后，也集中力量在解决农村问題，並且已取得了巨大的成就。

今天，摆在我们面前的任务是，巩固和发展已经取得的成就，全面发挥社会主义制度的优越性，进一步促进社

会主义农村建設和整个社会主义建設。

一九六四年二月，朝鮮劳动党第四届中央委員会第八次全体会议所通过的金日成同志的“关于我国社会主义农村问題提綱”，是在分析总結我国社会主义农村建設的成就和经驗的基础上，指出了解决社会主义农村问題的基本原則和途徑的綱領性文件。

金日成同志指出：“要想消灭城乡之间的差别、工人阶級与农民之间的阶級差别，就必須消灭农村在技术、文化、思想方面的落后性，同时必須消灭农村在所有制和经济管理水平方面的落后性。”（金日成：“关于我国社会主义农村问題提綱”）

技术革命、文化革命、思想革命，这是在农村完成社会主义合作化以后必須执行的中心的革命任务。这三者必須在一个統一的过程中进行。其中，思想革命是在一切工作中必須先行的最重要而又最困难的革命任务。

以水利化、机械化、电气化、化学化为基本內容的农村技术革命，不仅在加强农业的物質技术基础方面，而且在改造农民的思想意识、提高他们的文化水平等方面也具有重要意义。

为了消灭工业与农业在经济管理水平和所有制方面的差别，就必須大力推进农村的技术革命、文化革命和思想

革命，千方百計地加强城市对农村的支援，並且在这一基础上，改进农业的領导管理，把集体所有制逐步提高到全民所有制的水平。

为了在农村大力推进革命，逐步消灭城乡差别，就必須千方百計地加强工人阶級的政党和国家对农村的領导和支援。只有工人阶級的領导和支援，才能使农民走上社会主义的道路，进而过渡到共产主义社会。

經驗表明，郡合作农場经营委員会是国家領导社会主义农业的最好的形式，是城市支援农村的强有力的手段。它使全民所有制能够以更大的寬度和深度深入到集体所有制，並在这一过程中，进一步增强工人阶級对农民的技术、文化和思想方面的影响。

經营委員会还使社会主义国营工业加强对农业集体经济的物質技术支援，使合作农場更有效地利用这一支援。这个过程就是提高工人阶級的領导作用，进一步加强工农联盟的新的政治经济基础，提高全民所有制的領导作用，使集体所有制不断接近全民所有制的过程。

郡合作农場經营委員会对农业的企业式領导将得到更加完善，它的优越性和生命力将得到充分发挥，我国社会主义农村问题就将得到更圆满的解决，消灭城乡差别的事业也将取得更大的成就。

{
  "before_pdg2pic_conversion": {
    "filename": "MTE3ODc4MTkuemlw",
    "filename_decoded": "11787819.zip",
    "filesize": 443253,
    "md5": "51b0c2a8db284c6d1194e618b7189953",
    "header_md5": "d2f55c0dcb8995eaeaa0a92a407a86d4",
    "sha1": "5e0b040fe05def1c9650a0ccc9ae5e0f81576555",
    "sha256": "ad7370d3c6c4f028d690154327472fe88deb7830e1b81878ff4c656a18b0a854",
    "crc32": 2451060637,
    "zip_password": "",
    "uncompressed_size": 429629,
    "pdg_dir_name": "\u255f\u03b1\u2554\u255c\u2514\u2229\u2556\u255c\u2556\u00bf\u2551\u2550\u2568\u252c\u2561\u2500\u253c\u2310\u2565\u2561\u2534\u221e\u2561\u255d\u2560\u03c3\u2567\u2561_11787819",
    "pdg_main_pages_found": 40,
    "pdg_main_pages_max": 40,
    "total_pages": 43,
    "total_pixels": 0
  },
  "after_pdg2pic_conversion": {
    "filename": "MTE3ODc4MTkuemlw",
    "filename_decoded": "11787819.zip",
    "filesize": 1301179,
    "md5": "a05be26c40c7d0c923abe4c04482c7e4",
    "header_md5": "67eaab3fe84ac01e1851f1e36d0a6795",
    "sha1": "a3d2a96e50fe46bd8343bc66893653fd52718127",
    "sha256": "e32f23389ebca418370b8b80f601324028fca569b3d4077ff41e0c1f09b25164",
    "crc32": 2195215339,
    "zip_password": "",
    "uncompressed_size": 1297611,
    "pdg_dir_name": "",
    "pdg_main_pages_found": 40,
    "pdg_main_pages_max": 40,
    "total_pages": 43,
    "total_pixels": 31901184
  },
  "pdf_generation_missing_pages": false
}